

Considérant que le Décret sur les soins et le logement du 13 mars 2009 pour les centres de services de soins et de logement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010; que le Décret sur les soins et le logement du 13 mars 2009 comprend une disposition transitoire laissant d'application les règles d'agrément applicables à ce moment, pour une durée déterminée, pour les structures agréées ou ayant introduites une demande d'agrément la veille de l'entrée en vigueur au plus tard; qu'une modification de ces règles d'agrément est requise; qu'une telle modification, vu le régime transitoire du Décret sur les soins et le logement du 13 mars 2009, doit entrer en vigueur avant le 1<sup>er</sup> janvier 2010;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009, réglant l'entrée en vigueur du Décret sur les soins et le logement du 13 mars 2009, comprend une disposition abrogatoire, abrogeant notamment les décrets coordonnés relatifs aux structures destinées aux personnes âgées et produisant ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2010; qu'il est requis de revenir partiellement sur cette abrogation; que cela n'est possible qu'en modifiant la disposition abrogatoire produisant ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2010;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 mars 1989 fixant les conditions spécifiques de sécurité auxquelles les résidences-services, les complexes résidentiels proposant des services et les maisons de repos doivent répondre en vue de leur agrément, il est inséré un article 1/1, rédigé comme suit :

« Art. 1<sup>er</sup>/1. A la demande suffisamment motivée de la structure, le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions peut, après l'avis de la commission technique pour la sécurité incendie dans les structures du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille, autoriser des dérogations aux normes, visées à l'article 1<sup>er</sup>. »

**Art. 2.** A l'article 78, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 relatif à la programmation, les conditions d'agrément et le régime de subventionnement de structures de services de soins et de logement et d'associations d'usagers et d'intervenants de proximité, les mots « l'article 18 et » sont insérés entre le mot « sauf » et les mots « les dispositions ».

**Art. 3.** L'article 3 de l'arrêté royal du 12 mars 1974 fixant les normes de sécurité auxquelles doivent répondre les maisons de repos pour personnes âgées est abrogé.

**Art. 4.** Par dérogation à l'article 3, l'article 3 de l'arrêté royal du 12 mars 1974 fixant les normes de sécurité auxquelles doivent répondre les maisons de repos pour personnes âgées reste d'application pour les demandes de dérogation aux normes de sécurité incendie pour lesquelles l'avis de l'Inspection des services d'incendie, créée par l'article 9 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, est demandé le 17 décembre 2009 au plus tard.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

Les articles 1<sup>er</sup>, 3 et 4 produisent leurs effets le 18 décembre 2009.

**Art. 6.** Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 décembre 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

J. VANDEURZEN

## VLAAMSE OVERHEID

### Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

N. 2010 — 41

[C - 2009/36179]

#### 12 OKTOBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 14 november 2000 houdende vaststelling van de nadere regels betreffende de subsidieverlening voor het aankopen van personalarmsystemen

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, artikel 24, § 3, gewijzigd bij het decreet van 13 juli 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, bijlage II, artikel 7, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 8 september 2006, 19 juli 2007 en 14 september 2007, en bijlage III, artikel 7, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 8 september 2006 en 14 september 2007;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 november 2000 houdende vaststelling van de nadere regels betreffende de subsidieverlening voor het aankopen van personalarmsystemen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 24 september 2007;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 mei 2009;

Gelet op advies 46.900/3 van de Raad van State, gegeven op 9 juli 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het ministerieel besluit van 14 november 2000 houdende vaststelling van de nadere regels betreffende de subsidieverlening voor het aankopen van personalarmsystemen, vervangen bij het ministerieel besluit van 24 september 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in punt 1<sup>o</sup> wordt de zin « Een personalarmsysteem bestaat dus steeds uit een combinatie van zender en ontvanger/automatische selector en kan aangevuld worden met de volgende functionaliteiten : a) valdetectie; b) bewegingsdetectie; c) rook/branddetectie; d) CO-detectie » vervangen door de zin « Een personalarmsysteem bestaat dus steeds uit een combinatie van zender en ontvanger/automatische selector en kan, zonder afbreuk te doen

aan de basisfunctionaliteit van personenalarmering, aangevuld worden met minstens de volgende functionaliteiten : a) valdetectie; b) bewegingsdetectie; c) rook/branddetectie; d) CO-detectie »

2° in punt 5° worden de woorden «het koninklijk besluit van 18 mei 1994 betreffende de elektromagnetische compatibiliteit, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 juni 1994» vervangen door de woorden « het koninklijk besluit van 28 februari 2007 betreffende de elektromagnetische compatibiliteit ».

**Art. 2.** In artikel 5, § 2, van hetzelfde besluit, vervangen bij het ministerieel besluit van 24 september 2007, wordt de datum « 1 november 2007 » vervangen door de datum « 1 november 2009 ».

**Art. 3.** In artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 24 september 2007, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt : « De subsidie wordt uitbetaald nadat het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid de aankoopfactuur, het bewijs dat wordt voldaan aan de bepalingen van artikel 2, het bewijs van betaling en een EG-typeverklaring van overeenstemming heeft ontvangen en goedgekeurd. »;

2° in het derde lid wordt de datum « 1 november 2008 » vervangen door de datum « 1 november 2009 ».

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2007, met uitzondering van artikel 3, 1° dat in werking treedt op 1 oktober 2009.

Brussel, 12 oktober 2009.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
J. VANDEURZEN

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

#### Aide sociale, Santé publique et Famille

F. 2010 — 41

[C – 2009/36179]

**12 OCTOBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 14 novembre 2000 fixant les règles détaillées relatives à l'octroi de subvention en vue de l'achat d'appareils de télévigilance pour personnes**

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

Vu le décret du 14 juillet 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, notamment l'article 24, § 3, modifié par le décret du 13 juillet 2007;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, annexe II, article 7, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 8 septembre 2006, 19 juillet 2007 et 14 septembre 2007, et annexe III, article 7, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 8 septembre 2006 et 14 septembre 2007;

Vu l'arrêté ministériel du 14 novembre 2000 fixant les règles détaillées relatives à l'octroi de subvention en vue de l'achat d'appareils de télévigilance pour personnes, modifié par l'arrêté ministériel du 24 septembre 2007;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 mai 2009;

Vu l'avis 46.900/3 du Conseil d'Etat, donné le 9 juillet 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté ministériel du 14 novembre 2000 fixant les règles détaillées relatives à l'octroi de subvention en vue de l'achat d'appareils de télévigilance pour personnes, remplacé par l'arrêté ministériel du 24 septembre 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le point 1°, la phrase "Un appareil de télévigilance pour personnes comprend donc toujours une combinaison d'un émetteur et d'un récepteur/sélectionneur automatique et peut être complété par les fonctionnalités suivantes : a) détection de chute; b) détection de mouvement; c) détection de fumée/d'incendie; d) détection de CO" est remplacée par la phrase "Un appareil de télévigilance pour personnes comprend donc toujours une combinaison d'un émetteur et d'un récepteur/sélectionneur automatique et peut être complété, sans préjudice de la fonctionnalité de base de la télévigilance pour personnes, par au moins les fonctionnalités suivantes : a) détection de chute; b) détection de mouvement; c) détection de fumée/d'incendie; d) détection de CO";

2° dans le point 5°, les mots "l'arrêté royal du 18 mai 1994 relatif à la compatibilité électromagnétique, publié au *Moniteur belge* du 24 juin 1994" sont remplacés par les mots "l'arrêté royal du 28 février 2007 relatif à la compatibilité électromagnétique".

**Art. 2.** Dans l'article 5, § 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté ministériel du 24 septembre 2007, la date du "1<sup>er</sup> novembre 2007" est remplacée par la date du "1<sup>er</sup> novembre 2009".

**Art. 3.** A l'article 7 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 24 septembre 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa premier est remplacé par la disposition suivante : "La subvention est payée après réception et approbation par la "Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid" (Agence flamande Soins et Santé) de la facture d'achat, la preuve qu'il est répondu aux dispositions de l'article 2, la preuve de paiement et une déclaration CE de conformité de type. » ;

2° dans l'alinéa trois, la date du "1<sup>er</sup> novembre 2008" est remplacée par la date du "1<sup>er</sup> novembre 2009".

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2007, à l'exception de l'article 3, 1°, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2009.

Bruxelles, le 12 octobre 2009.

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN